

HU

gorenje

RÉSZLETES HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ ÁLLÓ FAGYASZTÓHOZ



Köszönjük a bizalmat, amit az Ön életének megkönnyítésére tervezett készülék megvásárlásával irántunk tanúsított. Hogy a készülék használata még könnyebb legyen, részletes használati útmutatót, valamint külön üzembe helyezési útmutatót mellékelünk hozzá. Az útmutatók segítségével a lehető legrövidebb időn belül ismerheti meg új készülékét.

Sok örömet kívánunk Önnek a készülék használata során!

A készülék kizárólag háztartásban való használatra készült.

A fagyasztó friss ételek fagyasztására és fagyasztott ételek hosszú távú tárolására szolgál (maximum 1 évig, az étel típusától függően).

Látogasson el honlapunkra, ahol beírva a készülék típusszámát (ami az adattáblán vagy a garancialevélen van feltüntetve), megtalálhatja készülékének részletes leírását, olvashat a használatra vonatkozó tippeket, hibaelhárítási tanácsokat, valamint a javításra és használatra vonatkozó útmutatókat, stb.



<http://www.gorenje.com>

Kapcsolat az EU EPREL adatbázissal

A készülékhez mellékelt energiacímkén található QR kód egy olyan internetes kapcsolatot tartalmaz, amelyen keresztül regisztrálhatja a készülékét a EU EPREL adatbázisban. Őrizze meg az energiacímkét, a használati útmutatót és a készülékhez mellékelt többi dokumentumot, mert a későbbiekben is szüksége lehet rájuk.

A termék működésével kapcsolatos információkat talál az EU EPREL adatbázisban is, ami a <https://eprel.ec.europa.eu> linken keresztül érhető el, ahol be kell írnia a termék modellnevét és számát; ezeket a készülék adattábláján találhatja meg.

Az energiacímkéről szóló további információkért keresse fel a www.theenergylabel.eu honlapot.



Fontos biztonsági figyelmeztetés



Általános információk és tippek



Környezetvédelem



Ne tisztítsa mosogatógépben

TARTALOM

4 FONTOS MEGJEGYZÉSEK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK 4 A KÉSZÜLÉK ELSŐ ALKALOMMAL TÖRTÉNŐ HASZNÁLATA ELŐTT 5 FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK 8 FONTOS INFORMCIÓK A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁRÓL 9 KÖRNYEZETVÉDELEM	BEVEZETŐ
10 ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK HÚTÓ KÉSZÜLÉKEKHEZ	
11 A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE ÉS CSATLAKOZTATÁSA 13 A KÉSZÜLÉK ISMERTETÉSE 14 A KÉSZÜLÉK MŰKÖDTETÉSE 18 A KÉSZÜLÉK BELSŐ FELSZERELTSÉGE	A KÉSZÜLÉK ISMERTETÉSE
19 FAGYASZTÁS ÉS FAGYASZTOTT ÉTELEK TÁROLÁSA 19 A fagyasztás folyamata 20 Fontos figyelmeztetések a fagyasztás kapcsán 20 Az ételfertőzés elkerülése 21 Gyorsfagyasztott ételek tárolása 21 Fagyasztott ételek tárolási ideje 21 Fagyasztott ételek kiolvasztása	ÉTELEK TÁROLÁSA ÉS FAGYASZTÁSA
22 A KÉSZÜLÉK LEOLVASZTÁSA 23 A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA	A KÉSZÜLÉK LEOLVASZTÁSA ÉS TISZTÍTÁSA
24 HIBAELHÁRÍTÁS 25 INFORMÁCIÓK A KÉSZÜLÉK ZAJAIRÓL	EGYEBEK

FONTOS MEGJEGYZÉSEK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

A KÉSZÜLÉK ELSŐ ALKALOMMAL TÖRTÉNŐ HASZNÁLATA ELŐTT

Mielőtt a készüléket az elektromos hálózatra csatlakoztatná, olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, amelyből megismerheti a készüléket, valamint annak megfelelő és biztonságos használatát. Az útmutató többféle típusú készülékre vonatkozik, ezért lehetséges, hogy a benne leírt beállítások vagy tartozékok az Ön készülékénél nem állnak rendelkezésre. esetében nincsenek jelen. Javasoljuk, hogy őrizze meg az útmutatót, mert később is szüksége lehet rá, illetve ha a készüléket eladja, mellékelje hozzá a használati útmutatót is.

A használati útmutató tartalmazza a fagyasztó NO FROST verzióját is, ami ventilátorral van felszerelve és amelynél a leolvasztás folyamata automatikus (csak egyes típusoknál).

Ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen sérülés vagy rendellenesség a készüléken. Ha a készüléken sérülést észlel, értesítse erről a kereskedőt, akitől a terméket beszerezte.

Mielőtt a készüléket az elektromos hálózatra csatlakoztatná, hagyja legalább 2 órán át függőleges helyzetben állni. Ezzel csökkenthető a szállítás okozta működési hibák fellépésének lehetősége a hűtőrendszerben.



FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



FIGYELMEZTETÉS! Tűzveszély/gyúlékony anyagok.

A készüléket az érvényes szabványoknak és előírásoknak megfelelően kell az elektromos hálózatra csatlakoztatni és földelni.

FIGYELMEZTETÉS! A készülék elektromos hálózatra történő csatlakoztatásához ne használjon elosztót vagy hordozható töltőt.

A tisztítás megkezdése előtt áramtalanítsa a készüléket (húzza ki a villásdugót az aljzatból).

FIGYELMEZTETÉS! Ha a csatlakozó kábel sérült, azt a veszélyek elkerülése érdekében kizárólag a gyártó, annak márkaszervize vagy más, megfelelően képzett személy cserélheti ki.

FIGYELMEZTETÉS! A készülék elhelyezése során ügyeljen rá, hogy a csatlakozó kábel ne szoruljon be vagy ne sérüljön meg.

Ha a LED világítás nem működik, hívjon szerelőt. Ne próbálja a LED világítást saját kezűleg megjavítani, mert fennáll az áramütés veszélye!

-  **FIGYELMEZTETÉS!** A készülék belsejében ne használjon semmilyen elektromos berendezést, kivéve azokat, amelyeket a hűtő készülék gyártója engedélyezett.
-  **FIGYELMEZTETÉS!** A leolvasztás gyorsítására ne használjon a gyártó által javasoltakon kívül más mechanikus eszközöket.
-  **FIGYELMEZTETÉS!** A készülék instabilitásából eredő veszélyek elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy a készülék az útmutatóban foglaltaknak megfelelően kerüljön elhelyezésre.

Fagyásveszély

Soha ne helyezzen fagyasztott élelmiszert a szájába és ne érintse meg a fagyasztott ételeket, mert ez fagyást okozhat.

A gyerekek és sérült személyek biztonsága

A készüléket nem használhatják csökkent fizikális, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkezők (beleértve a gyerekeket is), illetve megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkezők, kivéve, ha felügyeletük biztosított vagy megfelelő útmutatást kaptak a készülék használatáról a biztonságukért felelős személy részéről.

A gyerekeket felügyelni szükséges, hogy ne játsz hassanak a készülékkel.

A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyerekek felügyelet nélkül.

Távolítsa el a készülék, vagy annak bizonyos részei védelmét szállítás közben biztosító csomagolást és

tartsa ezeket az anyagokat a gyerekektől távol, mert sérülés- és fulladás-veszélyesek.

A régi készülék selejtezése során húzza ki a villásdugót az aljzatból, távolítsa el a készülék ajtaját és hagyja a polcokat a készülékben. Ezáltal megelőzhető, hogy a gyerekek bezárják magukat a készülékbe.

Kizárólag az európai piacok vonatkozásában

A készüléket akkor használhatják 8 évesnél idősebb gyerekek, illetve csökkent fizikális, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkezők, valamint megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, ha felügyeletük biztosított, vagy ha megfelelő útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatát illetően és megértették az ezzel járó veszélyeket.

A gyerekek nem szabad, hogy játszanak a készülékkel.

A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyerekek felügyelet nélkül.

A 3 és 8 év közötti gyerekek behelyezhetnek élelmiszereket és készülékbe és ki is vehetnek onnan dolgokat.

A hűtőközegre vonatkozó figyelmeztetés

A készülék egy kis mennyiségű, mégis gyúlékony R600a gázt tartalmaz. Ügyeljen rá, hogy a hűtőrendszer részei ne sérüljenek meg. A gázszivárgás nem veszélyes a környezetre, de szemsérülést vagy tüzet okozhat. Gázszivárgás esetén szellőztesse ki alaposan a helyiséget, áramtalanítsa a készüléket és hívjon szerelőt.

FONTOS INFORMCIÓK A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁRÓL

FIGYELMEZTETÉS! Ez a készülék háztartásokban és ahhoz hasonló környezetben használható, például:

- üzletek, irodák és más munkakörnyezetek dolgozóinak konyhái;
- falusi turizmus, valamint szállodák, motelek és más szálláshelyek vendégei részéről történő használat;
- bed and breakfast típusú környezetek;
- vendéglátás és más hasonló, nem ipari jellegű felhasználás..

 FIGYELMEZTETÉS! Tartsa szabadon a készülék szellőzőnyílásait.

A készüléket nem szabad kültéren használni és esőnek kiténni.

Ne tároljon robbanékony anyagokat, úgymint aerosolos, hajtógázos dobozokat a készülékben.

Ha a készülék hosszabb ideig használaton kívül lesz, kapcsolja ki és húzza ki a villásdugóját a konnektorból. Üritse ki a készüléket, olvassza le, tisztítsa meg és hagyja nyitva az ajtaját.

Hiba vagy áramkimaradás esetén ne nyissa ki a fagyasztót, kivéve, ha az már több mint 16 órája nem működött. Ezen idő elteltével használja fel a fagyasztott élelmiszereket vagy biztosítson megfelelő hűtést (pl. egy másik készüléket).

Műszaki információk a készülékről

Az adattábla a készülék belsejében található és a feszültségről, a nettó és bruttó ürtartalomról, a

hűtőközeg típusáról és mennyiségéről, valamint a klímaosztályról tartalmaz információkat.

Ha az adattábla nyelve nem az Ön választásának megfelelő, vagy nem az Ön országáé, cserélje ki a mellékelt adattáblára.



KÖRNYEZETVÉDELEM

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyek a környezet károsítása nélkül újrahasznosíthatók, tárolhatók vagy megsemmisíthetők.



A régi készülék ártalmatlanítása

A környezet védelme érdekében a régi készüléket vigye el egy, a háztartási készülékek begyűjtésével megbízott gyűjtőhelyre.

Ezt megelőzően végezze el a következőket:

- ártalmatlanítsa a készüléket;
- ne engedje a gyerekeknek, hogy játsszanak a készülékkel.



FIGYELMEZTETÉS! Ne sértse meg a hűtőközeg rendszerét. Ezzel megelőzheti a környezetszennyezést is.



A terméken vagy a csomagolásán látható jelölés arra utal, hogy a terméket nem szabad hagyományos háztartási hulladékként kezelni. Adja le egy, a hulladék elektromos és elektronikus berendezések feldolgozására kijelölt gyűjtőhelyen. A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával megelőzhetők azok a környezet és emberi egészség szempontjából káros hatások, amelyek a termék nem megfelelő ártalmatlanítása esetén következnenek be.

Az ártalmatlanításra és az újrahasznosításra vonatkozó részletes információkért vegye fel a kapcsolatot a hulladékgazdálkodásért felelős helyi szervvel, a hulladékkezelő szolgálattal vagy az üzlettel, ahol a terméket megvásárolta.



ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK HŰTŐ KÉSZÜLÉKEKHEZ

- A készüléket a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően helyezze üzembe.
- Ne nyitogassa az ajtót a szükségesnél gyakrabban.
- Időnként ellenőrizze, hogy a levegő áramlása a készülék alatt akadálymentes-e.
- Tartsa tisztán a hátsó falon található kondenzátor egységet (lásd A készülék tisztítása fejezetet).
- Ha a tömítés sérült, vagy valamiért nem biztosít tökéletes záródást, cseréltesse ki a lehető legrövidebb időn belül.
- Az ételeket szorosan lezárt dobozokban vagy megfelelő csomagolásban tárolja.
- Mielőtt az ételt a hűtőszekrénybe helyezné, hagyja, hogy szobahőmérsékletűre hűljön.
- A fagyasztott ételeket a hűtőtérben olvassza ki.
- A fagyasztótér teljes kapacitásának kihasználása érdekében távolítson el néhány fiókot, a használati útmutatóban leírtak szerint.
- Olvassza le a hagyományos fagyasztót, ha 3-5 mm dér vagy jég gyülemllett fel a hűtött felületeken.
- Ügyeljen rá, hogy a polcok elrendezése azonos legyen és hogy az ételek úgy kerüljenek elhelyezésre, hogy a levegő szabadon áramolhasson a készülék belsejében (tartsa be az ételek elhelyezése vonatkozásában az útmutatóban leírtakat).
- A ventilátorral rendelkező készülékeke esetében ügyeljen rá, hogy a rések vagy nyílások ne legyenek eltömődve.
- Ha nincs szüksége a ventilátorra vagy az ionizátorra, kapcsolja ki őket az energia-felhasználás csökkentése érdekében.

A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE ÉS CSATLAKOZTATÁSA

A HELYISÉG MEGVÁLASZTÁSA

- A készüléket száraz és jól szellőző helyiségben helyezze el. A készülék akkor működik megfelelően, ha a környezeti hőmérséklet a táblázatban rögzített tartományokban van. A készülék klímaosztálya a készülék alapadatait tartalmazó az adattáblán / címkén van feltüntetve.

Leírás	Osztály	Környezeti hőmérséklet-tartomány °C	Relatív páratartalom
Kiterjesztett mérsékelt	SN	+10-től +32-ig	≤ 75%
Mérsékelt	N	+16-től +32-ig	
Szubtrópusi	ST	+16-től +38-ig	
Trópusi	T	+16-től +43-ig	

-  Ne helyezze a készüléket olyan helyiségbe, ahol a hőmérséklet 5 °C alá eshet, ez ugyanis a készülék helytelen működését vagy meghibásodását idézheti elő.
- A készülék villásdugója az üzembe helyezést követően is hozzáférhető kell hogy legyen!
- Ne helyezze a készüléket hőt sugárzó készülékekre vagy berendezésekre – például tűzhely, kályha, radiátor, vízmelegítő, stb. – mellé, és ne tegye ki közvetlen napfénynek. A készülék legalább 3 cm-re kell hogy legyen az elektromos vagy gáztűzhelytől, illetve legalább 30 cm-re az olaj vagy szilárd tüzelésű kályhától. Ha az ilyen hőforrás és a készülék közötti távolság ennél kisebb, használjon szigetelő panelt.

Megjegyzés: A készüléket megfelelően nagy helyiségben helyezze el. Nyolc gramm hűtőközegre legalább 1 m³ tér kell hogy essék. A hűtőközeg mennyisége a készülék belsejében elhelyezett adattáblán van feltüntetve.

- A beépíthető készülék beépítésére szolgáló bútorelem alján legalább 200 cm² szabad tér kell hogy legyen, a levegő megfelelő áramlásához. A levegő a készülék felső részén jön ki, tehát ne fedje le a levegő kiáramlását biztosító nyílásokat. Ennek be nem tartása esetén a készülékben károsodás keletkezhet.

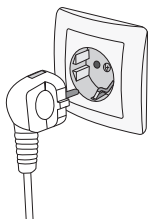
Megjegyzés:

Ha a készülékek egymás mellé kerülnek elhelyezésre a konyhai bútorelemekbe, minden egyes készüléket külön-külön bútorelembe kell beépíteni.

Be kell szerezni egy párasodás-gátló szettet, amely csatlakozó kábel segítségével csatlakoztatható a hálózatra. A párasodás-gátló szett csatlakoztatására külön fali aljzat szükséges.

A szettet biztonsági okokból kizárólag szakképzett szerelő helyezheti üzembe.

A KÉSZÜLÉK CSATLAKOZTATÁSA



- A készüléket a csatlakozó kábel segítségével csatlakoztassa a hálózatra. A fali aljzat földelt (biztonsági) kell hogy legyen. A névleges feszültség és a frekvencia a készülék alap-adatait tartalmazó adattáblán / címkén van feltüntetve.
- A készüléket az érvényes szabványoknak és előírásoknak megfelelően kell csatlakoztatni az elektromos hálózatra és földelni. A készülék képes túlni a névleges feszültségtől való, rövid ideig tartó eltéréseket, ha azok nem nagyobbak mint $\pm 6\%$.

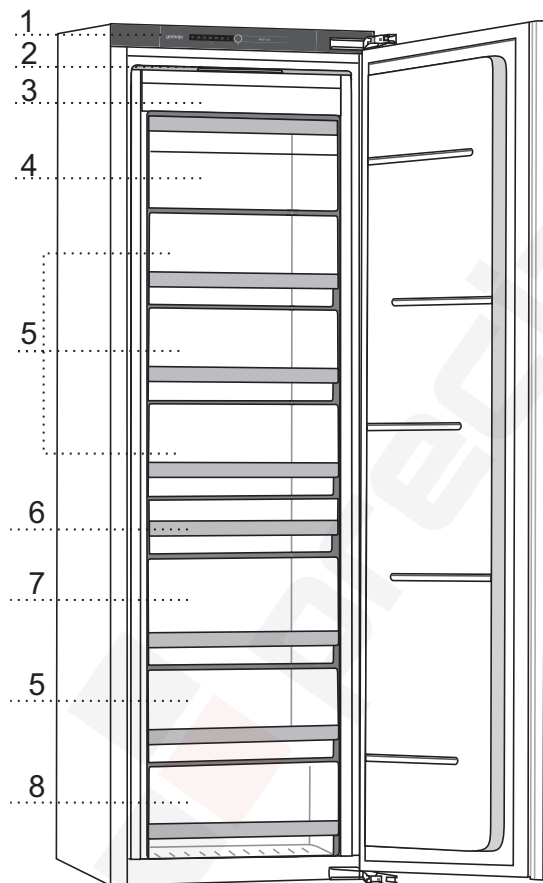
AZ AJTÓNYITÁS IRÁNYÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSA ÉS A KÉSZÜLÉK BEÉPÍTÉSE BÚTORELEMBE

Az ajtónyitás irányának módosítása és a készülék konyhai bútorelembe való beépítésének folyamata a használati utasítással egy csomagban megtalálható, külön üzembe helyezési utasításban került ismertetésre.

A KÉSZÜLÉK ISMERTETÉSE

A készülék belső felszereltsége modelltől függően változhat.

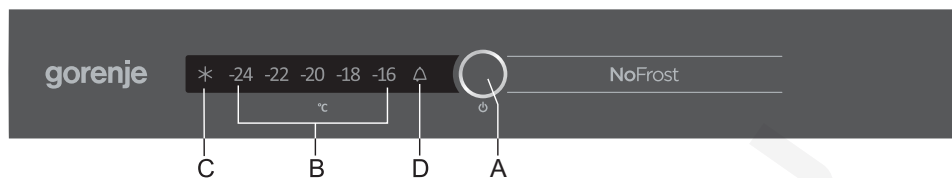
Ez a termék egy energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz (E).



- 1 Vezérlő egység
- 2 LED világítás
- 3 NO FROST fagyaszto egység (hűtő, ventilator, ...)
- 4 Fagyaszto es tarolo fiokok
- 5 Fagyaszto es tarolo fiokok
- 6 Lapos fiok
- 7 Mely fiok
- 8 Felezett fagyaszto fiok

- A fiokok kicsúszás elleni védelemmel rendelkeznek. Ha egy fiókot szeretne kivenni a készülékből, húzza ki annyira, amennyire lehet, majd emelje meg az elejét és húzza ki teljesen.

A KÉSZÜLÉK MŰKÖDTETÉSE



A A készülék be- és kikapcsolása, hőmérséklet beállítások és extra funkciók gomb

B Hőmérséklet kijelző

A választott hőmérséklet jelfénye világít.

C Intenzív fagyasztás funkció jelfény

A **C** ikon akkor világít, ha az intenzív fagyasztás funkció be van kapcsolva.

D Magas hőmérséklet vagy ajtó nyitva figyelmeztetés

A készülék hőmérsékletének beállításához vagy extra funkciók bekapcsolásához nyomja meg egymás után többször az A gombot. A gomb első megnyomására az aktuálisan beállított hőmérséklet vagy funkció villogni kezd. A gomb minden egyes további megnyomásakor a jelfény a következő beállításra ugrik. A jelfény jobbról balra halad körben a lehetséges beállításokon. A beállítások módosítása közben a kijelző villog. Három másodperccel a gomb elengedése után a beállítás automatikusan mentésre kerül és a kapcsolódó ikon világít.

A KÉSZÜLÉK BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA



A készülék bekapcsolása: Nyomja meg és tartsa 3 másodpercig benyomva az **A** gombot.

A készülék kikapcsolása: Nyomja meg ismét az **A** gombot és tartsa benyomva 3 másodpercig. A készülék ekkor kikapcsol, de még mindig feszültség alatt lesz, mivel továbbra is csatlakoztatva van az elektromos hálózatra.

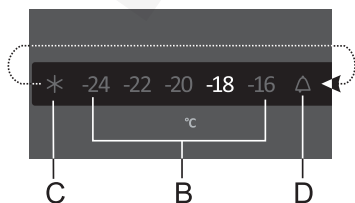
A KÉSZÜLÉK BELSŐ HŐMÉRSÉKLETÉNEK BEÁLLÍTÁSA



- A gyári beállítás a javasolt -18°C .
- A készülék bekapcsolását követően még órákba telhet, mire a készülék eléri a beállított hőmérsékletet. Ne helyezzen semmilyen élelmiszert a készülékbe, amíg a hőmérséklet el nem éri a kiválasztott beállítást.



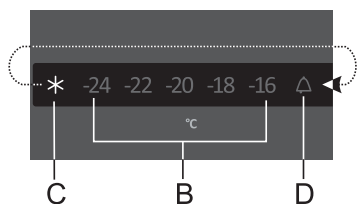
- Állítsa be a kívánt hőmérsékletet az **A** gomb segítségével.
- Nyomja meg (többször egymás után) az **A** gombot, amíg a kívánt hőmérséklet meg nem jelenik a kijelzőn.
- Az **A** gomb első megnyomására az aktuálisan beállított érték vagy funkció villogni kezd a kijelzőn. A jelfény az **A** gomb minden egyes további megnyomására a következő beállításra ugrik (jobbról balra haladva körben).
- Három másodperc elteltével a beállítás villogása leáll. A beállítás elmentésre kerül és a kapcsolódó ikon folyamatosan világítani fog.



A -24 , -22 , -20 , -18 és -16 Celsius fokokat ($^{\circ}\text{C}$) jelölik a készülékben.

- A javasolt hőmérséklet-beállítás -18°C .

INTENZÍV FAGYASZTÁS FUNKCIÓ

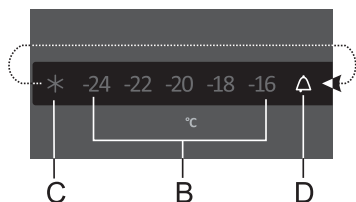


Az intenzív fagyasztás funkció bekapcsolásához nyomja meg többször egymás után az **A** gombot, amíg a **C** jelű ikon ki nem gyullad.



- Ha az intenzív fagyasztás funkció be van kapcsolva, a készülék maximális teljesítménnyel működik. Ez a szokványos működésnél nagyobb zajjal járhat.
- A funkció bekapcsolása a készülék első alkalommal történő bekapcsolását követően, tisztítás előtt, vagy 24 órával azelőtt hasznos, ha nagyobb mennyiségű ételt szeretne elhelyezni a hűtőszekrényben.
- Ha az intenzív fagyasztás működése közben bármely más funkció kiválasztásra kerül, az intenzív fagyasztás funkció azonnal kikapcsol.
- Az intenzív fagyasztás funkció kikapcsolásához nyomja meg az **A** gombot és válassza ki a kívánt hőmérsékletet (**B**). Ha az intenzív fagyasztás funkció nem kerül manuálisan kikapcsolásra, automatikusan körülbelül 2 nap elteltével fog kikapcsolni és a hőmérséklet visszaáll a legutóbb beállított értékre.
- Ha az intenzív fagyasztás működése közben áramkimaradás lép fel, az áramszolgáltatás helyreálltával a funkció ismét elindul.

MAGAS HŐMÉRSÉKLE FIGYELMEZTETÉS



Ha a hőmérséklet a fagyasztó belsejében túl magas, hangjelzés lesz hallható (szaggatott sípolás) és az **D** ikon villogni kezd.

- Minden egyes alkalommal, ha a készülék az **A** gomb megnyomásával bekapcsolásra kerül, 24 órás késleltetés lesz beállítva a magas hőmérséklet figyelmeztetésre. Ha a készülék ennyi idő alatt sem éri el a megfelelően alacsony hőmérsékletet, a figyelmeztetés bekapcsol.
- A hangjelzés tudomásul vételéhez és kikapcsolásához nyomja meg az **A** gombot. Ha a figyelmeztetés nem kerül manuálisan kikapcsolásra, minden óra első öt percében hallható lesz..
- Az **A** gomb első megnyomására a hangjelzés kikapcsol. Ha ezután még egyszer megnyomja az **A** gombot, az már a beállítások módosítására szolgáló gombként funkcionál.
- Az **D** ikon mindaddig villog, amíg a készülék el nem érte a megfelelő hőmérsékletet.

NYITOTT AJTÓ FIGYELMEZTETÉS



Ha a fagyasztó ajtaja 2 másodpercnél tovább van nyitva, hangjelzés lesz hallható (folyamatos sípolás).

A hangjelzés tudomásul vételéhez és kikapcsolásához nyomja meg az **A** gombot vagy csukja be a készülék ajtaját.

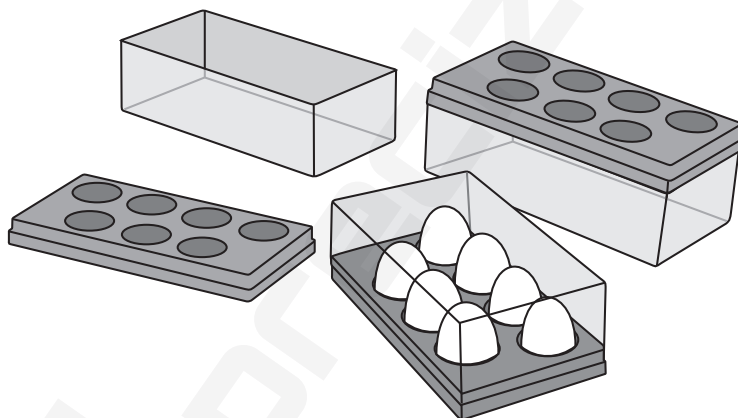
A KÉSZÜLÉK BELSŐ FELSZERELTSÉGE

(* A FELSZERELTSÉG MODELLTŐL FÜGG)



MultiBox TÁROLÓ REKESZ*

- A **MultiBox** rekesz ideális tárolási módot biztosít az erős vagy pikáns illatú ételeknek (pl. érlelt vagy kék sajt, kolbászok, hagyma, vaj, stb.).
- A szilikon fedél légmentes lezárást biztosít, ami megakadályozza az ételek kiszáradását és a szagok továbbterjedését a hűtőtérben.
- A szilikon fedél tojás- vagy jégtartóként is használható.



FAGYASZTÁS ÉS FAGYASZTOTT ÉTELEK TÁROLÁSA

A FAGYASZTÁS FOLYAMATA



Az egyszerre behelyezhető friss ételek maximális mennyisége a készülék adattábláján van feltüntetve. Ha a lefagyasztani kívánt ételek mennyisége ezt túllépi, a fagyasztás minősége gyengébb lesz; és a már lefagyasztott ételek minősége is romlani fog.

- A fagyasztótér teljes űrtartalmának kihasználása érdekében vegye ki az összes fiókot. Helyezze az ételeket közvetlenül a polcokra és a fagyasztó aljára.
- Friss ételek fagyasztásának megkezdése előtt 24 órával kapcsolja be az intenzív fagyasztás funkciót:
 - Nyomja meg többször egymás után az **A** gombot, amíg ki nem gyullad a **C** ikon.

Ezen időtartam elteltét követően ossza el egyenletesen az élelmiszereket a két fagyasztásra szolgáló fiókban.

Ügyeljen rá, hogy a friss élelmiszerek ne érintkezzenek a már lefagyasztottakkal.

- Kisebb mennyiségű (1-2 kilogramm) élelmiszer fagyasztása esetén nem szükséges bekapcsolni az intenzív fagyasztás funkciót.
- 24 óra elteltével az ételek áthelyezhetők a fagyasztó más részeibe és a fagyasztás folyamata megismételhető, ha szükséges.

FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK A FAGYASZTÁS KAPCSÁN



Csak fagyasztásra alkalmas élelmiszereket fagyasszon a fagyasztóban.

Mindig minőségi és friss ételeket használjon.

Válassza az adott ételnek leginkább megfelelő csomagolást és használja azt megfelelő módon.

Ügyeljen rá, hogy a csomagolás légmentes és vízzáró legyen, hogy az étel ne száradjon ki és ne veszítse el vitaminjait.

A csomagoláson tüntesse fel az étel típusát, mennyiségét és a fagyasztás dátumát.

Fontos, hogy az ételek fagyasztása gyorsan történjen. Ezért javasolt kisebb csomagokban elhelyezni. Hűtse le az ételeket fagyasztás előtt.

AZ ÉTELFERTŐZÉS ELKERÜLÉSE

Az ételfertőzés elkerülése érdekében tartsa be a következő utasításokat:

- Ha az ajtó többször és hosszú ideig van nyitva, a készülék belsejében jelentősen megemelkedhet a hőmérséklet.
- Tisztítsa rendszeresen azokat a felületeket, amelyek érintkezhetnek az étellel, valamint a hozzáférhető vízelvezető rendszereket.
- Ha a hűtőszekrény várhatóan hosszú ideig üres lesz, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa meg, szárítsa meg és hagyja nyitva az ajtaját, hogy ne képződjön penész benne.

GYORSFAGYASZTOTT ÉTELEK TÁROLÁSA

- A fagyasztott ételek tárolása és felhasználása során tartsa be a gyártó utasításait. A javasolt tárolási hőmérséklet és a minőség-megőrzési idő a termékek csomagolásán van feltüntetve.
- Kizárólag sértetlen csomagolású, $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ -os, vagy annál hidegebb fagyasztókban tárolt élelmiszereket válasszon.
- Ne vásároljon deres élelmiszereket, mert ez azt jelzi, hogy már többször kiolvadt és gyengébb minőségű.
- Ügyeljen rá, hogy az ételek ne olvadjanak ki a szállítás során. Magasabb hőmérséklet esetén a tárolhatósági idő rövidebb lesz, a minőség pedig gyengébb.

FAGYASZTOTT ÉTELEK TÁROLÁSI IDEJE

JAVASOLT TÁROLÁSI IDŐ A FAGYASZTÓBAN

Ételtípus	Idő
gyümölcs, marha	10 - 12 hónap
zöldség, borjú, szárnyas	8 - 10 hónap
vad	6 - 8 hónap
sertés	4 - 6 hónap
finomra darabolt vagy darált hús	4 hónap
kenyér, sütemény, főtt ételek, sovány hal	3 hónap
belsőség	2 hónap
füstölt kolbász, zsíros hal	1 hónap

FAGYASZTOTT ÉTELEK KIOLVASZTÁSA

Az étel fagyasztásával a mikroorganizmusok nem pusztulnak el. Az étel kiolvasztását követően a baktériumok újra aktiválódnak és az étel gyorsan romlásnak indul. Ezért a részben vagy teljesen kiolvasztott ételeket a lehető leggyorsabban használja fel.

A részleges kiolvasztás csökkenti az étel tápértékét, különösen igaz ez a gyümölcsökre, a zöldségekre és a készételekre.

A KÉSZÜLÉK LEOLVASZTÁSA

A NO FROST FAGYASZTÓ LEOLVASZTÁSA

- A NO FROST fagyasztó automatikusan leolvad. A falakon időnként megjelenő dér automatikusan eltűnik.
- Ha a fagyasztó falain dér- vagy jégképződik, az a készülék nem megfelelő használatát jelezheti (túl gyakran vagy túl hosszú időre kinyitott ajtó, nem megfelelően bezárt ajtó, stb.). Ilyen esetekben húzza ki a csatlakozó kábelt az aljzatból, távolítsa el az ételeket a fagyasztóból és helyezze őket biztonságos helyre a leolvasztás idejére. Tisztítsa meg és törölje szárazra a fagyasztó belsejét. Mielőtt az ételeket visszahelyezné a fagyasztóba, kapcsolja be a készüléket és válassza ki a kívánt beállítást.

A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA



A készülék tisztításának megkezdése előtt áramtalanítsa a készüléket

- kapcsolja ki (lásd a készülék be- és kikapcsolása című fejezetet), illetve húzza ki a villásdugót az aljzatból.

- Egy puha rongy segítségével tisztítsa meg a készülék felületeit. A súroló hatású szereket, savakat vagy oldószereket tartalmazó tisztítószeres nem alkalmasak a készülék tisztítására, mert kárt okozhatnak a felületben.

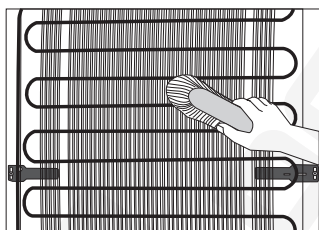
Tisztítsa meg a készülék **külső részeit** vízzel vagy enyhén szappanos vízzel. A lakkozott és alumínium felületeket langyos víz és egy kis mosogatószer keverékével tisztítsa. Az alacsony alkoholtartalmú tisztítószeres (pl. ablaktisztítók) használata megengedett. Ne használjon olyan alkoholtartalmú tisztítószereseket, amelyek műanyagok tisztítására valók.



A készülék **belső részeit** langyos víz és egy kis **ecet** keverékével tisztíthatja.

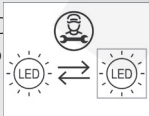


- Ne tisztítsa a készülék belsejének tartozékait mosogatógépben, mert megsérülhetnek.



- A hátsó (külső) falon található **kondenzátor** egységet mindig tisztán, portól és a konyhai füstből lerakódó szennyeződésektől mentesen kell tartani. Alkalmanként tisztítsa meg a portól egy nem fém kefe vagy porszívó segítségével.
- A tisztítás végeztével kapcsolja be ismét a készüléket és helyezze vissza bele az ételeket.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma:	Ok vagy megoldás:
A készülék csatlakoztatva van az elektromos hálózatra, mégsem működik.	Ellenőrizze, hogy van-e feszültség a konnektorban és hogy be van-e kapcsolva a készülék.
A hűtőrendszer már hosszabb ideje folyamatosan működik:	- Túl magas a környezeti hőmérséklet. - Az ajtó túl gyakran vagy túl sokáig van nyitva. - Az ajtó nincs jól bezárva (szennyeződések a tömítésen, deformálódott ajtó, sérült tömítés, stb.). - Egyszerre túl sok friss étel került behelyezésre. - A kompresszor és a kondenzációs egység hűtése nem megfelelő. Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a levegő áramlása a készülék mögött és tisztítsa meg a kondenzációs egységet.
A fagyasztó belsejében a túlzott dér vagy jégképződés okai a következők lehetnek:	- Az ajtó túl gyakran vagy túl sokáig van nyitva. - Az ajtó nincs jól bezárva. - Az ajtó tömítése megsérült. - Ha a tömítés piszkos vagy sérült, tisztítsa meg vagy cserélje ki.
Villog az D jelfény:	- Az ajtó túl gyakran vagy túl sokáig van nyitva. - Az ajtó nincs jól bezárva (szennyeződések a tömítésen, deformálódott ajtó, sérült tömítés, stb.). - Hosszabb ideig tartó áramkimaradás. - Egyszerre túl sok friss étel került behelyezésre.
Az ajtó nehezen nyílik:	Ha úgy próbálja kinyitni a fagyasztó ajtaját, hogy éppen azt megelőzően zárta be, ez neheznek bizonyulhat. Az ajtó kinyitásakor hideg levegő szökik ki a készülékből, aminek a helyére meleg, környezeti levegő áramlik be. A meleg levegő hűlése közben negatív nyomás keletkezik – ennek az eredménye, hogy az ajtó nehezen nyílik. Néhány perc elteltével a feltételek normalizálódnak és az ajtó ismét könnyen nyitható lesz.
A LED működik 	- Ha a LED világítás nem működik, hívjon szerelőt. - Ne próbálja saját kezűleg megjavítani a LED világítást, mert fennáll az áramütés veszélye!

Ha a probléma a fenti tanácsok figyelembe vételével sem oldható meg, hívja fel a legközelebbi márkaszervizt és közölje velük a készülék típusát, modellszámát, szériaszámát – amelyek a készülék belsejében elhelyezett adattáblán vannak feltüntetve.

INFORMÁCIÓK A KÉSZÜLÉK ZAJAIRÓL

A hűtő-fagyasztó készülékekben a hűtést egy olyan hűtőrendszer biztosítja , ami egy kompresszort (egyes készülékek esetében még egy ventilátort) is magában foglal, ami zajos lehet. A zajszint függ a készülék elhelyezésétől, megfelelő használatától és korától.

- A készülék elektromos hálózatra való csatlakozását követően a kompresszor működése, vagy a keringő folyadék zaja hangosabb lehet. Ez nem a hibás működés jele és nem befolyásolja a készülék hasznos élettartamát. Idővel a készülék működése és a zaj is halkabb lesz.
- A készülék működése során időnként szokatlan vagy hangos zajok is előfordulhatnak; ezek általában a nem megfelelő elhelyezés miatt jelentkeznek:
 - A készülék vízszintesen és stabilan kell hogy álljon, szilárd padlón.
 - A készülék nem érintkezhet a fallal vagy a szomszédos bútorelemekkel.
 - Ellenőrizze, hogy a belső tartozékok megfelelően a helyükön vannak-e és hogy a zajt nem az egymáshoz ütdődő dobozok, palackok és ételtartók okozzák-e.
- A hűtőrendszer nagy terhelése miatt, ha az ajtó gyakrabban vagy hosszabb ideig van nyitva, ha nagy mennyiségű friss étel kerül benne elhelyezésre, vagy ha az intenzív fagyasztás vagy hűtés funkciók bekapcsolásra kerülnek, a készülék működése egy ideig a szokásosnál hangosabb lehet.

FENNTARTJUK AZ OLYAN MÓDOSÍTÁSOK JOGÁT, AMELYEK NEM BEFOLYÁSOLJÁK A KÉSZÜLÉK FUNKCIONALITÁSÁT.



